

## Venkovní PIXIM varifokal kamera barevná s IR přísvitem 8991AIHZ28D

manuál (český doplněk anglického originálního manuálu - OM)

### Bezpečnostní poučení

Doporučujeme důkladně přečíst následující upozornění před instalací a manipulací s kamerou. Předejdete tak možným rizikům a úrazům.

**Upozornění:** Neotvírejte kryt kamery. Uvnitř kamery nejsou žádné uživatelsky nastavitelné součásti. Opravy přístroje svěřte kvalifikovanému servisu. Předejdete tak možným újmám na zdraví.

### Důležité upozornění



Tento výrobek odpovídá základním požadavkům nařízení vlády ČR a odpovídajícím evropským předpisům pro posuzování shody elektrotechnických zařízení: směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) - nařízení vlády NV č. 117/2016 Sb. (evropská směrnice 2014/30/EU) a směrnici o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS) - nařízení vlády NV č. 481/2012 Sb. (evropská směrnice 2011/65/EU a její novelou 2015/863) - v platném znění.

Výrobek je označen značkou shody s evropskými předpisy CE. Je na něj vystaveno EU prohlášení o shodě.

### RoHS - (Restriction of the use of Hazardous Substances)

Produkt byl navržen a vyroben v souladu s direktivou RoHS 2011/65/EU a její novelou 2015/863 týkající se omezení použití některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních. Cílem direktivy RoHS je zakázat používání nebezpečných látek při výrobě elektrického a elektronického zařízení a tím přispět k ochraně lidského zdraví a životního prostředí. Direktiva RoHS zakazuje použití těchto látek: Kadmium, Rtuť, Olovo, Šestimocný chróm, Polybromované bifenyly (PBB), Polybromované difenylethery (PBDE)



Vykřičník v trojúhelníku upozorňuje uživatele na operace vyžadující zvýšenou opatrnost a dodržování pokynů uvedených v návodu.



Symbol blesku v trojúhelníku označuje součásti, zakrývající neizolované části - pod napětím, jejichž odstranění může vést k úrazu elektrickým proudem.



Panáček s košem znamená, že použitý obal máme hodit do příslušné nádoby na tříděný odpad.



Tento symbol na výrobku nebo na jeho balení označuje, že je zakázáno výrobek likvidovat společně s komunálním odpadem. Použitý elektrický nebo elektronický výrobek jste povinni odevzdat na vyhrazeném sběrném místě k další recyklaci. Oddělený sběr a recyklace použitých

elektrických a elektronických výrobků pomáhá zachovávat přírodní zdroje a zajišťuje, že bude recyklace provedena takovým způsobem, který nepoškozuje lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o nejbližším sběrném místě, na kterém můžete odevzdat použitý elektrický nebo elektronický výrobek, vám poskytne orgán místní samosprávy, nejbližší sběrná služba nebo prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili.

## **Uživatelský manuál funkce OSD**

Toto menu je možné zobrazit a nastavovat prostřednictvím tlačítek pod krytem na zadní části kamery.

Stiskněte tlačítko SET pro zobrazení hlavního menu.

Pomocí tlačítek UP a DOWN můžete přepínat mezi jednotlivými položkami menu.

Pomocí tlačítek LEFT a RIGHT se lze přenést na zvolenou položku a měnit její nastavení.

Poznámky:

- 1) Dvě tečky za názvem značí, že daná položka má podmenu, jedna tečka za názvem znamená, že musíte stisknout klávesu SET, abyste potvrdili volbu.
- 2) OSD menu zmizí, pokud neprovedete žádnou akci po dobu dvou minut.
- 3) Položka menu PREV vám umožňuje přepnout se na předchozí stránku. Abyste to provedli, označte položku PREV a stiskněte klávesu SET.
- 4) Položka SAVE v podmenu slouží k uložení nastavení.
- 5) Položka CANCEL v podmenu slouží k opuštění podmenu bez uložení změn.

## Hlavní menu

VIDEO SYSTÉM..	VIDEO SYSTÉM	ÚROVEŇ VIDEO (80-150)
ÚROVEŇ WDR (ŠIROKÝ DYNAMICKÝ ROZSAH)	VYSOKÉ	STŘEDNÍ
	NÍZKÉ	VLASTNÍ NASTAVENÍ
AGC (AUTOMATICKÉ ŘÍZENÍ ZISKU)	VYSOKÉ	STŘEDNÍ
	NÍZKÉ	VYPNUTO
VYVÁŽENÍ BÍLÉ	ATW	ATW PRO
	PUSH.	MANUÁLNÍ..
NASTAVENÍ OBRAZU	3D-DNR (DIGITÁLNÍ POTLAČENÍ ŠUMU)	CRR
	BLC (KOMPENZACE PROTISVĚTLA)	PŘEVŘÁCENÍ OBRAZU
	GAMMA KOREKCE	NASYCENÍ
	OSTROST	ZMRAZENÍ OBRAZU
	DIGITÁLNÍ PTZ..	
OBJEKTIV	DC (PŘÍMÉ ŘÍZENÍ)	MANUÁLNÍ
NASTAVENÍ..	OBECNÉ..	SENSE UP (ELEKTRONICKÉ ZVÝŠENÍ CITLIVOSTI)
	REŽIM DEN/NOC	SOUKROMÁ MASKA..
	DETEKCE POHYBU	EXPOZIČNÍ ZÓNA
ULOŽIT A ZAVŘÍT		
VÝCHOZÍ NASTAVENÍ		
ZRUŠIT		

- VIDEO SYSTÉM: Kamera podporuje formáty videa PAL a NTSC.
- ÚROVEŇ WDR: Nastavuje funkci zvládnání velkých jasových rozdílů: nízké/střední/vysoké/zákaznické
- AGC: Nastavuje automatické řízení zisku. Parametry: vypnuto/nízké/střední/vysoké
- VYVÁŽENÍ BÍLÉ: Nastavení režimu vyvážení bílé. Parametry: atw/atw pro/push/manuální
- NASTAVENÍ OBRAZU: Nastavuje kvalitu obrazu, konkrétně potlačení šumu, gamma korekci, ostrost atd.
- OBJEKTIV: Zde si můžete nastavit typ objektivu (DC nebo manuální). Zvolený typ objektivu se musí shodovat s objektivem připojeným ke kameře.
- NASTAVENÍ: Nastavuje režim den/noc, soukromé zóny, detekci pohybu, expoziční zónu, elektronické zvýšení citlivosti, atd.
- ULOŽIT A ZAVŘÍT: Uloží nastavení a zavře OSD menu.
- VÝCHOZÍ NASTAVENÍ: Uvede kameru do továrního nastavení a zavře OSD menu.
- ZRUŠIT: Zruší změny v nastavení a zavře OSD menu.

## **Video systém**

Viz obrázek v originálním manuálu (dále jen OM)

### **Video systém**

Nastaví formát obrazového výstupu buď na PAL nebo NTSC.

### **Úroveň videa (VIDEO LEVEL)**

Nastaví rozsah výstupního signálu a jas obrazu.

### **Úroveň WDR (WDR LEVEL)**

Tato položka menu upravuje nastavení funkce pro zvládnání velkých jasových rozdílů.

### **Limit WDR (WDR LIMIT)**

Nastaví maximální jasový rozdíl, který je kamera schopná zpracovat.

### **Kompenzace WDR (WDR OFFSET)**

Nastavuje kompenzaci detekovaného jasového rozdílu.

### **Priorita expozice (EXP PRIORITY)**

Optimalizuje zobrazení světlých a tmavých míst.

### **AGC (automatické řízení zisku)**

Nastavuje funkci automatické řízení zisku. Dostupné parametry jsou: vypnuto/nízké/střední/vysoké.

### **Vyvážení bílé (WHITE BAL)**

Tato funkce umožňuje kameře přizpůsobit se různým typům osvětlení (teplota barev 2000-11000K).

### **ATW (automatické vyvážení bílé)**

Kamera neustále detekuje teplotu barev a nastavuje funkci vyvážení bílé tak, aby byl obraz věrný. Tento režim lze použít v prostředí s proměnlivou úrovní osvětlení. Rozsah teploty barev je 2800-8100 K.

### **ATW PRO**

Tento režim je určen pro sledování prostor osvětlených sodíkovými výbojkami. Kamera sníží nasycení obrazu, aby snížila šum, pokud je teplota barev mimo rozsah 2100-8100 K. Rozsah teploty barev je 2800-11000 K.

### **PUSH**

Tento režim je určen pro sledování prostor se stálou úrovní osvětlení. Umístěte kameru proti bílému objektu a stiskněte tlačítko SET pro uložení nastavení vyvážení bílé.

### **Manuální**

Nastavení zisku červené nebo modré barvy manuálně.

## **Nastavení obrazu (IMAGE ADJUST)**

### **3D-DNR**

Nastavení funkce potlačení šumu za zhoršených světelných podmínek. Nastavitelné parametry jsou: vypnuto/nízké/střední/vysoké. Pokud nastavíte DNR na vysoké, obraz bude čistý, pokud nastavíte DNR na vypnuto, obraz bude ostrý.

### **CRR**

Omezuje zvlnění barev způsobené zářivkovým osvětlením.

### **BLC (kompenzace protisvětla)**

Nastavuje expozici ve stejném prostředí vzhledem ke světlým a tmavým místům.

### **Převrácení obrazu (FLIP)**

Pomocí této funkce lze převrátit obraz podle vertikální osy, horizontální osy nebo podle obou.

### **Gamma korekce**

Nastavuje kompenzaci nelinearit signálu.

### **Nasyčení (SATURATION)**

Nastavuje sytost barev.

### **Ostrost (SHARPNESS)**

Nastavuje ostrost obrazu.

### **Zmrazení obrazu (FREEZE)**

Zmrazení obrazu.

### **Digitální PTZ**

Nastavuje digitální zvětšení obrazu a horizontální a vertikální posun vybraného zvětšeného úseku v rámci obrazu. Funkce PAL a TILT nejsou aktivní, pokud není obraz zvětšen.

**ZOOM:** Lze nastavit přiblížení 1x až 8x.

**PAN:** pohyb vybraného zvětšeného úseku od středu doleva nebo doprava

**TILT:** pohyb vybraného zvětšeného úseku od středu nahoru nebo dolů

### **Objektiv (LENS)**

Nastaví typ objektivu (DC nebo manuální). V této kameře je použit objektiv DC!

## Další nastavení (OPTIONS)

### Obecné (GENERAL)

#### - Název kamery (CAMERA TITLE)

Zobrazení a umístění názvu kamery. (Viz obrázek v OM).

**Zobrazení názvu (TITLE DISPLAY):** Zapíná/vypíná zobrazení názvu kamery.

**Název (TITLE TEXT):** Pomocí tlačítek LEFT/RIGHT volíte znaky, klávesou SET potvrdíte současný znak a přesunete se k dalšímu. Název kamery může mít maximálně 14 znaků.

**Pozice:** Určuje umístění názvu kamery na obrazovce.

#### - Synchronizace

Nastavuje synchronizaci kamery. (Viz obrázek v OM)

**Vnitřní:** Vnitřní synchronizace obrazu kamery.

**Linelock: nelze nastavit u této kamery**

#### Sense up (elektronické zvýšení citlivosti)

Tato funkce upravuje citlivost kamery při snímání za zhoršených světelných podmínek. Nastavitelné parametry jsou: vypnuto/2x/4x/8x/16x/32x.

#### Režim den/noc (DAY/NIGHT MODE)

Kamera se automaticky přepíná do denního nebo nočního režimu podle intenzity osvětlení. V nočním režimu je kamera citlivá na IR přisvětlení (kamera má IR CUT filtr). (Viz obrázek v OM)

- **Barevný režim (COLOUR):** Výstupem z kamery bude vždy barevný obraz.

- **Černobílý režim (B/W):** Výstupem z kamery bude vždy černobílý obraz.

- **Automatický režim (AUTO):** Kamera přepíná mezi denním a nočním režimem automaticky. Přes den je výstupem barevný obraz, v noci se kamera přepne do černobílého režimu.

**Den → Noc (DAY → NIGHT):** Nastavuje citlivost přechodu z denního na noční režim

**Noc → Den (NIGHT → DAY):** Nastavuje citlivost přechodu z nočního na denní režim.

Poznámka: Pokud nebyla citlivost přechodu nastavena na rozumnou hodnotu, kamera sama uživatele upozorní, aby hodnotu změnil.

**Prodleva den/noc (D/N DELAY):** Nastavuje prodlevu mezi přepnutím z denního do nočního režimu. Implicitně je nastavená na 2 sekundy. Nastavitelné jsou: 1s, 2s, 4s, 6s, 8s, 10s, 15s

**Prodleva noc/den (N/D DELAY):** Nastavuje prodlevu mezi přepnutím z nočního do denního režimu. Implicitně je nastavená na 2 sekundy. Nastavitelné jsou: 1s, 2s, 4s, 6s, 8s, 10s, 15s

## Soukromá maska (PRIVACY MASK)

Blokuje zobrazení zvolených oblastí. Kamera podporuje navolení až 12 soukromých zón. (Viz obr. v OM)

- **Soukromá maska (PRIVACY MASK):** umožňuje povolení masek a nastavení velikosti a pozice jednotlivých soukromých zón. Pokaždé, když stisknete tlačítko SET, barva masky se změní a vy můžete měnit tvar soukromé zóny pomocí tlačítek LEFT/RIGHT/UP/DOWN.

*Poznámka: Referenční bod soukromé zóny je umístěn v horním levém rohu.*

Pokud je barva soukromé zóny:

- 1) bílá, můžete s ní pohybovat prostřednictvím tlačítek LEFT/RIGHT/UP/DOWN
- 2) modrá, můžete použít tlačítka LEFT/RIGHT/UP/DOWN k jejímu zvětšení nebo zmenšení.

- **Barva masky (MASK COLOUR):** Nastaví barvu soukromé zóny na bílou, černou nebo červenou.

## Detekce pohybu (MOTION DETECTIVE)

- **Alarm:** Vypíná/zapíná funkci alarmu. Pokud je alarm zapnutý, je možné nastavovat citlivost detekce pohybu, přednastavené pozice pro PTZ, atd. Citlivost detekce pohybu je možné nastavit podle situace. Čím nižší je číslo u položky alarm sensitivity, tím citlivější detekce pohybu je. Pokud je detekován pohyb, v horní pravé části obrazovky se objeví nápis „**alarm!!!**“

- **Detekční zóny (ZONE ADJUST):** Nastavení zón pro detekci pohybu.

**Vytvořit detekční zónu (SET MOTION ZONES):** Vytvoří zónu pro detekci pohybu. Je možné nastavit nejvýše 4 detekční zóny.

**Nastavení detekčních zón (ALARM ZONE SETUP):** Umožňuje změnit velikost a umístění detekčních zón. Po stisknutí tlačítka SET se změní barva detekční zóny a tato zóna může být dále upravena. Pokud je barva detekční zóny:

- 1) bílá, je možné ji přesunout pomocí tlačítek LEFT/RIGHT/UP/DOWN
- 2) zelená, je možné ji roztáhnout pomocí tlačítek LEFT/RIGHT/UP/DOWN
- 3) červená, je možné ji zmenšit pomocí tlačítek LEFT/RIGHT/UP/DOWN.

## Expoziční zóna (EXP. ZONE)

Následující nastavení umožňují optimalizovat expozici.- Přednastavené zóny (ZONE PRESETS): Kamera má 4 přednastavené zóny, aktivní může být pouze jedna. Nastavitelné parametry jsou: normální/globální/ATM/nižší třetina (normal / entire / ATM / 1/3 below/selectable).

- Nastavení expoziční zóny (ZONE ADJUST): Nastaví velikost a umístění expoziční zóny. Stisknutím tlačítka SET se změní barva expoziční zóny. Pokud je barva expoziční zóny:

- 1) bílá, lze ji přesouvat pomocí tlačítek LEFT/RIGHT/UP/DOWN
- 2) zelená, lze ji roztáhnout pomocí tlačítek LEFT/RIGHT/UP/DOWN
- 3) červená, lze ji zmenšit pomocí tlačítek LEFT/RIGHT/UP/DOWN.

## Uložit a zavřít (SAVE & EXIT)

Uloží veškerá nastavení a zavře OSD menu.

## Výchozí nastavení (DEFAULT)

Uvede kameru do továrního nastavení a zavře OSD menu.

## Zrušit (CANCEL)

Zruší změny v nastavení a zavře OSD menu.

## Technické specifikace

Senzor	1/3" WDR Pixim Seawolf Sensor
Rozlišení	690 TV řádků
Rozlišení v pixelech	758 x 540
Velikost pixelu	7μm x 7μm
Objektiv	Varifocal - 2.8 mm / 104 ° ~ 11 mm / 29° <b>ICR objektiv s DC řízením</b>
Minimální osvětlení	0 Lux při sepnutém IR
IR přísvit	do 30 m uvnitř / 20 m venku
Počet IR LED	36 IR LED x ø5mm / 850 nm
3D redukce šumu - 3D-NR	Vysoká(High) / Nízká(Low) / Vypnuta(Off)
Digitální WDR funkce	Vysoká(High) / Střední(Middle) / Nízká(Low) / Nastavitelná(Custom)
Kompenzace protisvětla	BLC - zapnuta / vypnuta
Vyvážení bílé	ATW / ATW PRO / Push Lock / Manual
AGC	Vysoká(High) / Střední(Middle) / Nízká(Low) / Vypnuta (Off)
Elektronicky zpomalená uzávěrka	64x / 32x / 16x / 8x / 4x / 2x / Vypnuta(Off)
Digitální zoom	až 8x
Synchronizace	Interní / Externí
S/N poměr	více než 50 dB (AGC off)
OSD	ANO
Den / Noc funkce	Auto / ČB / Barva / EXT
Nastavení obrazu	Sytost / Ostrost
CCR funkce	Zapnuta / Vypnuta
Funkce Zrcadlení obrazu	Horizontální / Vertikální / Otočení / Vypnuto
Další funkce	Soukromá zóna - 12 zón, Detekce pohybu - 4 zóny
Video výstup	1 Vš-š 75 Ω kompositní, PAL
Napájení	DC 12 V
Spotřeba	200 mA / 600 mA s IR
Provozní podmínky	-20 °C až 50 °C, 90% Relativní vlhkost
Krytí	IP 67



